

Redacción: Calle de Francos Rodríguez núm. 10
NÚMERO SUELTO DIEZ CÉNTIMOS -- --

La Voz del Pueblo

SEMANARIO
REPUBLICANO

VOX -- POPULI

Venimos al estadio de la prensa, romántica tribuna de toda empresa noble, limpio el pensamiento de toda concupiscencia y libre el alma de todo torpe deseo de aprovechamiento. LA VOZ DEL PUEBLO (Vox-Pópuli) aspiramos a que sea la verdadera voz de nuestro pueblo, que exprese sus anhelos y sus necesidades, libre de todo partidismo que pueda representar pasión, odio, o simplemente deseo de molestar.

Es natural que este nuestro deseo, haya de verse a veces como malogrado porque la perentoriedad de lo que se pida o la incuria en concederlo, haga necesario salir de esos moldes de ecuanimidad en que queremos movernos.

Para que nuestra labor tenga un índice o punto de entronque desde donde podamos partir en lo sucesivo, bueno será que hagamos una especie de resumen de la situación en que nos encontramos, índice al cual habremos de remitir al lector más de una vez, como justificación de nuestra futura actuación.

Tiene nuestro Ayuntamiento, a nuestro entender, el defecto de las casas de esos antiguos señores que menguados sus ingresos al mínimo preciso para poder vivir, carecen, en un exceso de falso orgullo, de todo lo indispensable para las necesidades perentorias y dotan en cambio con prodigalidad todo lo externo o innecesario. Así nuestro Municipio, con un Presupuesto exiguo, a pesar de haber sido duplicado en muy pocos años, cuida y sostiene un lujo excesivo de empleados y dependientes innecesario para la risible cantidad que administra, habida cuenta que estos años de República y a pesar de ser mayoría si no numérica de votos el partido

Socialista, siguen arrendados todos los servicios que producen ingresos sin que nunca hayamos visto un proyecto de municipalización de servicios.

Petrel que cobra con exceso ciertos impuestos por bondad de ciertos contribuyentes, ya que de nadie es un secreto que la clase patronal paga unas cuotas que no guardan relación con las de las demás clases sociales, tiene el deber, si quiere progresar, de estudiar un plan no imposible de nuevos ingresos, si bien para ello es preciso una austeridad en los gastos de que, desgraciadamente carecemos, puesto que hasta hoy sólo se administra para deslumbrar y que los beneficios de la administración se traduzcan en votos.

En estos dos largos años que llevamos de gobernación socialista, se ha hecho, sí, un verdadero obra muy necesaria y nada más, puesto que de la construcción del Depósito del agua y del arreglo del camino de los pasos, tenemos entendido que es obra por la que habrán de exigirse responsabilidades en su día. Y no es esto en modo alguno, lo que Petrel necesita y lo que pueda hacerse a pesar de reconocer la parquedad del Presupuesto.

Lo que se precisa, cuando no se dispone de abundantes recursos, es ante todo buscar fuentes de ingresos en primer lugar, buscar también la colaboración de ciertos elementos que este Ayuntamiento ha combatido injustamente, para que de la armonía surgiese el bienestar colectivo y, logrado esto, no pensar nunca en que por ser mayoría o disponer del poder, se pueden negar datos y cuentas que lleven al ánimo de todos al convencimiento de que

se hace juego limpio, ya que el pensamiento humano es propenso a suposiciones malévolas y así supone sucios aprovechamientos en quien rehuye aclaraciones obligatorias. Y aun con todo esto, y a pesar de todo esto, olvidar la política al administrar lo que siendo de todo el pueblo, debe ser para todo el pueblo, no para una clase sola como ahora se hace.

Y sin esperar a nada ni a nadie, por un imperativo de conciencia y de dignidad ciudadana, construyamos un Cementerio, obra que no necesita argumentos para que todos sepamos de su necesidad y para lo que en principio no creemos ser necesario la contratación de empréstito alguno. Y después, si todo junto no es posible, reformemos la conducción del agua que es contagio y debe ser salud, que es ingreso y tenemos desatendido, siendo vergonzoso que esta fuente de ingresos, limpia y segura, no se ensanche puesto que es posible, llevando con un ingreso creciente al presupuesto, una resta a la mortalidad.

Este es el programa de LA VOZ del PUEBLO, esbozado a grandes líneas y sobre el que más de una vez hemos de volver para aclararlo y ampliarlo.

LA REDACCIÓN



Rafael Duyos

Losetas hidráulicas

Carretera de Elda

(Alicante)

PETREL

El llanto del Cocodrilo

(De los periódicos) «En uno de los pasillos del Congreso se encontraron en la mañana del pasado lunes los señores Azaña y Prieto. El ex-Presidente del Consejo preguntó al ex-Ministro socialista su opinión sobre la solución de la crisis y el Sr. Prieto expuso una vez más que no juzgaba conveniente la disolución de las actuales Cortes ante la coincidencia del invierno para celebrar las elecciones, LAS GRANDES DIFICULTADES Y POCAS FACILIDADES DE QUE LOS SOCIALISTAS PODRAN DISPONER POR HALLARSE FALTOS DE RECURSOS Y NO DISPONER DE FACILES MEDIOS DE LOCOMOCIÓN...»

No tiene desperdicio este voluminoso Sr. Prieto. Lo ideal, señores socialeros, hubiera sido hacer las elecciones con el dinero y los autos del aborrecido burgués, de aquéllos a quienes el más Largo de los Caballeros llamaba *mis buenos amigos los conservadores* cuando ocupaba puesto oficial en la extinguida Monarquía...

No sabemos si podrán cazar ingenuos incautos en esta ocasión. Nosotros conocemos ya el juego. Díganlo si no las actas del escrutinio de las elecciones Municipales del año 1931 en esta localidad, en la que fueron aliados socialistas y republicanos y salieron elegidos aquellos por mayoría de un veinticinco por ciento. Habían borrado *nuestros aliados* los nombres de los concejales republicanos gracias a cuya táctica *contaban con mayoría en la opinión*.

¡Oímos el llanto del cocodrilo y no nos llamaremos a engaño! *A otro hueso con ese perro, Sr. Prieto.*

Lea Vd.
La Voz del Pueblo

Jugando al Parchís

Reunidos los convocados para gestar y dar a luz—no siempre había de ser esto obra de mujeres—LA VOZ DEL PUEBLO, el Director, hombre de ideas trascendentes y que hace un culto de la seriedad, me dijo en un tono más grave, tono de dó menor, que al dirigirse a los demás redactores: De usted, amigo Juan, exijo una colaboración seria, que no se parezca en nada a la que hizo en «Polémica».

Y heme aquí, querido lector, dispuesto a beber ese breva que llaman seriedad. Pero llevo dos horas sobre las cuartillas, y sin lograr que una sola idea sería ni ilumine y lo que es peor todavía, sin saber qué sea la seriedad. Yo recuerdo que en una ocasión, una chica, por más señas, me dijo que un hombre serio era un hombre en cuclillas sobre un agujero y aun cuando aquel mismo día pude comprobar la verdad de esta definición poniéndome en cuclillas sobre un agujero y con un espejo delante, confieso que yo no podría escribir un artículo en esa postura... Deshechado, ese medio por imposible, he querido pensar en cosas tristes; en cierto sujeto, por ejemplo, que es una cosa triste y he tenido que reírme ante la ridícula visión de un hombre que se ve obligado a ser hoy más cariñoso con su mujer que lo fué antes, por temor a graves complicaciones, lo cual resulta ridículo diga lo que quiera Don Luis.

¿De qué escribir, pues, que resulte serio y guste al Director? He tomado bicarbonato por haber observado que los que lo toman no se rien jamás, y nada. Es decir: un poco de aire nada más, pero ideas... ni una. Y en vista del fracaso y de que yo no sirvo para persona seria he tomado el camino de la redacción para devolver el encargo, cuando he aquí que en el camino, he tropezado con la seriedad que marchaba por mi lado casi sin darme cuenta, representada en la persona del alma popular, nuestro Alcalde popular que balanceante y grave, marchaba a la sesión.

Le he seguido y le he visto presidir y aún defender la gestión de su enemigo, si bien dejando al descubierto que Pascualico no puede presentar cuentas... porque se parecerían a las del Gran Capitán. No podrá negarme el lector, ni menos el Director, que lo que le ocurre a Pascualico es una cosa seria y grave, que sólo puede salvarlo la autonomía.

Lo grave está en saber lo que es autonomía. Hay quien cree que la autonomía es la Anatomía, y no es verdad. Yo puedo juraros que no es lo mismo. Asegura Don Luis que no hay nada como la autonomía, y aun cuando no sabe lo que es, supone que debe ser algo excepcional cuando con tanto interés lo pedían los catalanes de Maciá. Pascualico que a pesar de ser Presidente del Consejo de Instrucción Pública y sabe leer de corrido en el Manuscrito, que es la superioridad que tiene sobre el Alcalde, también está a cero en eso de la autonomía, se agarra sin embargo a ella y con ella se tapa asegurando que le va muy bien y que no tiene frío con ella abriga-

do, y aquí tenemos ¡señor que cosas pasan! a trescientos socialistas que se vuelven locos buscando por todas partes y sin encontrar ni saber lo que es la autonomía.

Y es serio ¡por fin encuentre la seriedad, querido Director! ver a la U. G. T. y al Partido Socialista, como se preguntan unos a otros apenas se ven y en forma de saludo. ¿Vas encontrando la autonomía? retratándose el desaliento cuando contestan: «La tiene Pascualico, pero no sabemos que es...»

JUAN DEL PUEBLO SUFRIDO

Café Gran Peña

Bocadillos
Aperitivos

Propietario: JOAQUIN FRANCÉS

PETREL

Entrevistas imaginarias

Con estilografía y cuartillas me recibe la dirección de LA VOZ DEL PUEBLO encargándome de entrevistar a la representación del Socialismo. Suponiendo por mi parte que habría de fracasar en el intento, voy a realizar esta entrevista que... no se ha realizado, expresando lo que yo supongo sentir de los preguntados.

Y como a mi juicio, lo más saliente del Socialismo es Pascual González, empezaremos con D. Pascual estos reportajes imaginarios e intrascendentes.

Me recibe el Sr. González en su despacho particular. Una mesa cargada de libros, un estante con más libros y presidiéndolo todo un retrato de Cortero. Se nota a distancia que nos encontramos en presencia de un intelectual.

El Presidente del Consejo Local de Instrucción Pública, Concejal, Teniente de Alcalde y directivo de la Cooperativa «La Dignidad», «El Faro» y «Casa del Pueblo», nos invita a sentarnos haciéndolo él repantigado, lo que hace resaltar su ya abultado abdomen donde el buen comer va marcando esa redondez que llamamos curva de la felicidad.

Expuesto mi deseo, accede gustoso a responder a mis preguntas que yo procuro trasladar a las cuartillas de un modo fiel.

—Usted, amigo Pascual, ¿es socialista por convencimiento?

—Le diré. Yo no creo en el socialismo como doctrina política ni como arma de lucha en el trabajo por su carácter reformista. Ahora bien. Yo, que me siento dictador, y que aspiro a una vida regalada y muelle, no encontrando campo apropiado entre la burguesía local donde desarrollar mis ideas, vime obligado a ingresar en el Partido Socialista donde estaré mientras pueda dominarlo.

Cuando este no pueda ser... ¡Quien sabe lo que yo podre ser...!

—Su amor a la dictadura ¿es convencimiento de la superioridad de ese medio de gobierno?

—Desde luego. A la burguesía como al obrero, hay que tratarlos como a brrregos; mis amigos saben como trato yo a nuestros afiliados y el buen resultado que da la dureza...

—Conocidas sus ideas, vamos a las obras y a los hechos: ¿Qué me dice Vd. de la hojita publicada por Casa de la República?

—Una porquería que no merece contestarse. ¿De dónde sacan esos cándidos republicanos que yo debo dar cuentas? Si como Presidente del Consejo Local de Instrucción Pública, no reuno al Consejo ni doy cuentas de mi gestión ¿Cómo quieren esos señores que les dé cuenta a ellos?

Además ¿para qué? Usted sabe que en Santa Pola se gasta más que estando aquí; que hay que alternar y, claro, como hemos estado cuatro semanas sin cobrar... en fin, que no doy cuentas y se acabó.

—Me parece muy bien D. Pascual; pero como dicen que usted las pedía a los demás...

—Es cierto; yo he pedido cuentas a los demás pero es que una cosa es predicar y el dar trigo es otra cosa. Además, nosotros o mejor dicho, yo, al pedir las cuentas de cierto Alcalde lo hice como una venganza personal; si ese señor a quien debo mucho nos hubiera dado ciertos destinos, otra cosa hubiera sido, porque usted sabe que fué alcalde por nosotros y que nosotros asistimos a sus banquetes, pero se resistió y yo no permito que nadie se me resista.

—Qué me dice usted de esos rumores de supuesta rivalidad entre usted y el Alcalde.

—No me hable usted de José García, porque entonces no respondo de mí; José García no es socialista ni es Alcalde ni es nada. Claro, que Luis y yo que somos quienes le hacemos la guerra y no lo dejamos vivir, no tendremos más remedio ahora, mientras dure este periódico, que apoyarlo y defenderlo, pero sepa Vd. que nosotros no lo dejaremos vivir, y en cuanto haya una ocasión le quitaremos la vara; ya lo creo que se la quitaremos, y con la vara el puesto de la Cooperativa y lo daremos de baja y... no quiero decir otras cosas que ya las diré.

—Pero ¿por qué esa enemistad cuando antes tanto se querían?

—Es verdad: yo he sentido siempre debilidad por García. Esa deferencia que yo le he guardado es causa de lo que ahora ocurre. Tanto se lo ha creído que ya prescindí de mi para hacer y obrar por su cuenta. Y unas veces con ese aspirante a sacristán que parece pero no es socialista y es el amo del Alcalde, y otras con los mismos burgueses, es lo cierto que todo lo hace mal y nos pone en ridículo.

—Tiene Vd. casos concretos.

—Sólo con dos, entre los muchos que tengo, quedaría convencido. Telégrafos y la Estación, han sido hechos por por atender a los republicanos y burgueses que casi casi se lo llevan a su campo. Y es que García que entre nosotros parece que come carne de burgués, en cuanto se ve entre ellos... ¡Bueno, no quiero continuar ese tema!

—Qué le parece a usted el nuevo gobierno.

—Sin socialistas no hay gobierno posible porque nosotros le haremos la vida imposible. Esta es la consigna que tenemos de arriba y la cumpliremos. ¡Claro, que no podremos contar con Maestre por si el otro brazo...! pero nos sobran brazos.

—¿Que político es su favorito, D. Pascual?

—¡Cordero! Desde luego, el Sr. Cordero, es lo mejor que tenemos. Dése usted cuenta que yo tengo varios cargos, bueno pues eso, no es nada al lado de Cordero, con sus cincuenta cargos y sus cincuenta sueldos. ¡Más de treinta mil duros...! Y aún hay quien piensa prescindir de nosotros...

—Una última pregunta, D. Pascual. ¿Dará usted las cuentas que le tienen pedidas?

—¡No, de ninguna manera! Yo soy autónomo y soy enérgico. ¡Jamás!

Cierto tufillo que sale de la cocina me anuncia que son las doce y debo marcharme ya que a estas horas acude D. Pascual al Faro. Un apretón de manos me despide de tan simpático personaje y marchó convencido de que Pascual González vale mucho. ¡Es natural por tanto, que se haga pagar!

EL DUENDE DE RABOSA

GOTAS...

A un infeliz farista le han impuesto un arresto con pérdida de medio día de trabajo, por llegar tarde al Faro el día de la Virgen; ¡para que te fies de la Virgen y no corras!

El mismo día estuvo en esta el Sr. Llopis. Tenía que dar un mitin, quizá para habernos de las delicias del enchufe. Pero llegó la noticia de haber formado gobierno Martínez Barrios y se le cayó el biberón. ¡Sacrificios que se hacen por la República!

Los socialistas van a iniciar una suscripción con fines electorales.

Les recomendamos que no se metan en CASAS VIEJAS.

¡En las nuevas dan más!

El enchufismo al tener noticias de haber dimitido Lerroux colgó su retrato al revés. Y cosa rara, al volverlo salió Martínez Barrios.

¿Qué ocurre en el lavadero que tanto lo visita el Alcalde? El martes último se alborotó el gallinero contra el enchufe creado por el Alcalde para favorecer a... un voto, y hubo hule.

Sr. Alcalde. A la sesión y deje a las mujeres tranquilas. Que es lo malo que se pongan en jarras ¡Incluso la propial!

Al que madruga...

El lunes se reunieron los socialistas para tratar de elecciones y al final hubo colecta como en las misas. Muchos sa-

lieron con la cabeza caliente y el bolsillo frío.

Y es lo que decía un Jefe: Aflojar la guitarrica que ahora ya cobramos.

Ante la insistencia de ciertos concejales en pedir cuentas, Pascual González está estudiando Aritmética noche y día. ¡Y ya va por la sustracción!

Como verán ustedes, esto son cuatro gotas. ¡Seguramente lloverá más la semana próxima!

PARASOL

Pascual Navarro
Fábrica de Muebles
(Alicante) -- PETREL

NUESTRAS FIESTAS

Han pasado los días de fiesta con sus concursos, su música, sus fuegos de artificio. Para nosotros, los organizadores que hemos llevado a cabo la abrumadora gestión de prepararlo todo, incluso la base económica, en escasísimo tiempo, han pasado también las jornadas de trabajos y ocupaciones absorbentes que han alterado totalmente nuestro método normal de vida. Pero de todo nos compensó ya el éxito formidable alcanzado en nuestra empresa. Y ahora, serenamente, con la inmensa satisfacción de haber cumplido un legítimo anhelo popular, hagamos el comentario final.

Las manifestaciones del pueblo en esta cuestión han sido harto elocuentes. Por si fuera poco el pliego dirigido al Ayuntamiento, en el que iban las firmas de la industria, comercio, sociedades y numerosísimos particulares, la acogida que nos han dispensado en todas partes —salvo algunas excepciones de que ya hablaremos— al solicitar anuncios o entregas en metálico, ha sido extremadamente cordial y bondadosa. Y durante las fiestas, la concurrencia extraordinaria a los diversos números celebrados y el aspecto de regocijo y animación que ofrecía el pueblo, han patentizado definitivamente la verdad incuestionable: se desea unánimemente la celebración de nuestras fiestas cívicas tradicionales.

El Ayuntamiento no lo entendió así; pero no lo dijo clara y lealmente el día en que se trató del asunto en sesión pública. Lo dejó en estudio para resolver en otra ocasión. ¡Concienciadá labór! Nos complacería que todas las cuestiones que se le plantearan a nuestra Corporación municipal fueran atendidas con interés y sobre ellas se meditara detenidamente, profundamente. Las cosas saldrían mejor. Pero la realidad es otra. Querían que pasaran los días y nosotros, en ingenua y paciente espera, desistíamos de nuestros deseos ante la imposibilidad material de realizarlos. Pero se equivocaron.

En medio de estas adversidades se ha destacado la franca y noble actitud del Sr. Alcalde. Queremos decirlo públicamente y con el mayor gusto, porque nosotros, muy alejados de las luchas políticas, no solemos establecer sistemáticamente, como hacen tantos, los dos inconciliables bandos de buenos y malos. Nos expuso en nuestra primera entrevista su opinión. Tendríamos amplia autorización para organizar nosotros las fiestas deseadas, pero el Ayuntamiento no interpondría en ello porque las fechas del 5 al 8 de octubre tenían, a su juicio, un matiz religioso.

¡Matiz religioso! Dicen que combaten prejuicios y crean nuevos prejuicios. No se desquicien las cosas. Las fiestas de octubre han tenido en el anterior régimen el doble carácter cívico y religioso, costeadas por el municipio. La República ha anulado la subvención oficial del culto. Muy bien. No hay por qué emplear los fondos públicos en actos religiosos que pugnan en la conciencia de un sector del pueblo más o menos numeroso. Pero queda el aspecto cívico de la fiesta. Y he ahí la tradición que hay que seguir.

Tradición, para algunos es una palabra odiosa. No tiene más que un grado de significación. Recelan de ella como si llevara implícita la reacción, el obstáculo del progreso. Supongamos que los hombres que rigen nuestro Municipio opinen sinceramente así. A su respetable criterio van a permitirnos que oponamos el nuestro, muy modesto.

Defendemos las fiestas de octubre porque tienen un carácter, una peculiaridad genuinamente petrelense. Y han de celebrarse en las mismas fechas de siempre porque siempre representaron para nosotros esperanzas bellas y recueros gratos. Son las fiestas de nuestros antepasados, a cuyo esplendor contribuían, espontáneos y fervorosos, con el concurso personal, las especies de sus tierras, el donativo en metálico Torlo para gozar unos días de júbilo y bienestar en íntima y afectuosa comunión. Esa es nuestra tradición. Una tradición, sin embargo, renovada y renovadora. No pretendan suprimirla por el estúpido prurito de transformarlo todo para exhibirse, únicos y soberbios, conduciendo el falso carro del Progreso que circula por los caminos más extraviados.

No se inventen diferencias que no existen. Hemos hablado de excepciones en el ambiente general de simpatía y entusiasmo por las fiestas, y vamos a explicarnos. Han sido, naturalmente, muy pocas. Competidores de nuestro baile benéfico, que tenían, por lo visto, mucho interés en hacernos fracasar: entidades inclinadas a la publicidad, que no han dado su anuncio al programa; comerciantes cuya actuación en pro de las fiestas se ha destacado siempre, que no han contribuido ahora en lo más mínimo. Pero, repetimos, pocos, muy pocos casos. El extremismo incomprensivo de la derecha y de la izquierda, que quiere llevar su influencia a todos los terrenos. Lo esperábamos. A pesar de ellos, nos hemos dirigido, corteses y respetuosos, a todos en general, cumpliendo el deber de quienes solo aspiran a realizar una labor eminentemente popular.

Porque las fiestas de este año han sido verdaderamente populares, y sólo el sectarismo ha podido ver tendencias y parcialidades, representan una continuación y un principio. No queremos las fiestas para satisfacer groseros instintos. Nuestro deseo es elevarlas, espiritualizarlas. Petrel es un pueblo que trabaja y necesita unos días de descanso, expansión y deleites. Y esta necesidad hay que atenderla dándole a las fiestas, paulatinamente, un influjo educador. Pero esto no se logra hiriendo sentimientos y fomentando antagonismos. Las fiestas han de desenvolverse en un ambiente de paz, alegría y amor. En un ambiente como el de estos pasados días. No firja ignorarlo nadie.

Un grupo de jóvenes, sin más méritos que los de poseer una energía infatigable y un entusiasmo arrollador, han sentado este año un precedente que no debe olvidarse. Ojalá el año próximo un Ayuntamiento comprensivo, pacificador, sin odios ni rencoros para nadie, siga esta tradición popular de las fiestas, que pueden llegar a ser un día el exponente magnífico de nuestra prosperidad económica y nuestro progreso cultural.

DOROTEO ROMÁN

(Presidente de la Comisión de Fiestas)

Conrado Brotóns
Gran Café
Variados Aperitivos
PETREL

DEPORTES

Fútbol

El pasado sábado día 7, con muy buena animación se celebró el anunciado partido entre los equipos C. D. Petrelense y Stadium, de Elda, disputándose la copa ofrecida con motivo de las fiestas. Se alinearon como sigue: C. D. Petrelense: Piche; Terrós, Roca; Marcial, Francés, Rubio, Liborio, Bellod, Pomares, Ibáñez, Boli. Por el Stadium, de Elda: Bellod; Mateo, Arocha; Royal, Toni, Navarro; Cachola, Galiano, Chimo, Romero, Leal.

Juegan el Petrel en la parte inferior del campo y el Stadium, en la superior.

A las 4 de la tarde empieza el partido muy animado sacando el Petrelense. Recogen los del Stadium y avanzan hasta la portería contraria. Terrós hace un bonito despeje. Vuelve la pelota y después de una corta dominación del Stadium, la toca Ramón con la mano en el área de penalty. Lo saca Galiano rápido y consigue el primer tanto de la tarde.

Saca el Petrelense y avanzan hasta la portería contraria. Bellod hace un bonito despeje, pero Pomares después de una bien enlazada combinación, consigue el empate marcando tanto. Ambos equipos se reaniman y pasa un momento sin lograr grandes jugadas. El balón pasa dos veces cerca de la portería del Stadium y Bellod hace dos magistrales despejes.

Nuevamente es sacada la pelota y esta vez Boli aprovecha una buena ocasión para marcar el segundo tanto a favor del Petrelense. Reaccionan los ánimos y ya final del primer tiempo se ven buenas estiradas y despejes de Piche por el Petrelense y Bellod y Arocha por el Stadium. Esta mitad ha transcurrido muy animada.

Cambio de campo. En el segundo tiempo saca el Stadium y a los pocos momentos Bellod consigue el tercer tanto para el Petrelense. Pasa un rato de calma y de nuevo el portero del Stadium nos muestra su buen juego con magistrales estiradas. Ibáñez recoge la pelota y desde lejos chuta imparablemente. Consigue, pues, el cuarto tanto para su equipo. El Stadium es dominado por completo y entre la notabilidad de juego se destaca muy bien Bellod que bloquea y para valientemente entre varias melées junto a su portería. Ya al final del partido y en una bonita combinación chuta Boli que, a pesar de la estirada de Bellod, consigue marcar el quinto tanto para el Petrelense.

Termina el partido con la victoria del C. D. Petrelense de 5 a 1. Se destaca notablemente Bellod por el Stadium, y Toni. Por el Petrelense, Piche, Ibáñez, Bellod, Boli, Terrós, Liborio, Francés, bien. En conjunto, todos muy acertados y habiendo realizado una buena jornada deportiva.

Después del partido y con el entusiasmo y aprobación del público, fué entregada la copa a Ramón por la Comisión, con las felicitaciones unánimes.

Fuó una tarde espléndida y ante la numerosa concurrencia, no hubo que lamentar más que el indecoroso espectáculo ofrecido por ciertos miembros de otro de nuestros equipos locales. Nos consta, sin embargo, que ello fué debido a la incorrección del que se dice su presidente que no contento con hacer arrancar las porterías quiso interponerse a la celebración del match. Es verdaderamente sensible que individuos de nuestra localidad dieran muestras de tan poca atención ante un equipo forastero. Por lo menos por decoro, si no por justicia, debieron ser correctos.

En conjunto debemos felicitarnos del éxito alcanzado por el C. D. Petrelense, con dos elementos muy valiosos, que dió pruebas de buen juego y bien disciplinado. Nuestra enhorabuena y a proseguir en los éxitos.

HINAVI

Juan Bautista Rico
Café "Chico la Blusa"

Grandes surtidos de licores

de todas clases -- Selectos aperitivos

PETREL



La Voz del Pueblo

SEMANARIO

REPUBLICANO

Casa de la República

El progreso de los pueblos nace de las mismas necesidades que en el transcurso del tiempo va sintiendo el individuo, o sea el pueblo mismo.

Es indudable que Petrel progresa y, por consiguiente, cada día que transcurre siente una necesidad más. A cubrir las mismas tiene nuestro esfuerzo al crear

Casa de la República

Esta sociedad, inspirada por los sentimientos de amor a la República, que es régimen de democracia y libertad para todos, dentro de la ley, no tiene más fines que el de dar satisfacción a los anhelos y necesidades de nuestro querido Petrel, fomentando dentro de su seno, secciones que impulsen la verdadera economía político-social de los ciudadanos y creando escuelas y centros de enseñanza, que a ser posible, alcancen la preponderancia digna de los pueblos que aspiran a una vida digna de paz, amor y trabajo.

Bajo este postulado

Casa de la República

invita a todos los petrelenses a inscribirse como asociados, en el anhelo de que todos contribuyamos a la gran obra que teclaman las necesidades de nuestro querido pueblo.

Casa de la República

NOTA: Próximamente se convocará a una Asamblea general.

¡V vamos con otras cuentas!

Ante la insistencia de los concejales republicanos en la petición de las cuentas correspondientes a la estancia de la Colonia Escolar en Santa Pola, hemos presenciado espectáculos de consecuencias muy sabrosas en las últimas sesiones municipales.

El concejal socialista Pascual González, al no presentar en su día, las referidas cuentas para que de ellas conociera el Ayuntamiento, incurrió en una falta de sus deberes y una vez más dejó patentizada su indolencia administrativa.

Buceando entre aguas turbias, quiso justificar su falta apoyado en la frase «autonomía» muy de moda, por cierto, en estos benditos tiempos que corremos. En ella quiso encontrar el aludido concejal socialista, repito, su primer apoyo y es indudable que, desde ese momento, hubiera salido mal parado, si la minoría a la cual pertenece, antes que el papel de corifeos hubiera desempeñado el de buenos administradores de los intereses del pueblo. No ocurrió así. Y, estos socialistas que han pasado el tiempo criticando y despotricando a unos y a otros,

ahora han demostrado una vez más, que por su sectarismo, atendiendo a la conveniencia o menesteres de su partido más que a otras razones, son inservibles para la administración de la cosa pública.

El concejal socialista Pascual González, vuelvo a repetir, faltó a sus deberes y no siendo esta la primera vez, pues queda todavía el recuerdo de la famosa suscripción para la adquisición de material escolar, debió ser juzgado en aquel mismo instante.

Se trata pues de un concejal reincidente y como el caso no podía quedar así, en la siguiente sesión, a la cual dejó de asistir el repetido concejal socialista, la minoría republicana, solicita que el Ayuntamiento haga de nuevo el requerimiento, con carácter premiante, para que dichas cuentas se presentaran en la sesión próxima, acordándose así.

Este acuerdo, tomado con el asentimiento incluso del Alcalde, que es también socialista si es que todavía figura en el partido, hizo que el asunto tomara cuerpo en la opinión pública, pero joh

ilusiones perdidas en un momento, las cuentas no se presentaron tampoco y lo que es más, en el orden del día de la convocatoria, no se hacía ni la más mínima mención del asunto. Pero ¿es que al tomar un acuerdo el Ayuntamiento para tratarse en la próxima sesión, puede omitirse en el correspondiente orden del día? En buena lógica administrativa, entendemos que no.

Pero ya lo dijo el propio Pascual González. A él tuvieron la atención de preguntarle si en la convocatoria hacían la mención del asunto de las cuentas de la Colonia Escolar y como contestara que no, así se cumplió. Desde este momento, el Pascual «autónomo», se convirtió en Pascual «absoluto» y esto que es denigrante, señores, para un pueblo, no podía permitirse. Esta fué, entre otras, las razones de la protesta que cundió por el salón de sesiones en la del día 6 de los corrientes y en ella, era muy particular ver al gallo socialista de antaño con el pico hincado.

En la discusión se rozó también la susceptibilidad de quienes publicaron días pasados la hoja «Al pueblo» cuyo contenido se mantiene sin que sus detractores hayan podido desmentir, con lo que puede medirse la dignidad de unos y otros. También fué rozada la del Director de la Colonia Escolar, porque regó el Pascual «absoluto», todavía no tenía las cuentas arregladas y era este el motivo de no haberlas podido presentar. Pero ¿en qué quedamos? ¿las cuentas se remitieron a Madrid? Si se remitieron a Madrid, cual más de una vez han afirmado esos cándidos socialistas, (no los obreros que todavía creen en ellos y para nosotros merecen todos los respetos) ¿cómo no están arregladas esas cuentas? Tras una contradicción, otra: este ha sido el curso que ha llevado la defensa de ese concejal socialista y bien quisieramos que a la hora de presentar cuentas, el juego resultara limpio.

De todos modos, la falta es bien manifiesta y al concejal socialista Pascual González, si no dimitte su cargo, debe suspenderle el Ayuntamiento como delegado en el Concejo local de Primera Enseñanza, cuya marcha, deja también mucho que desear y de ello nos iremos ocupando. También hemos de advertir al Sr. Alcalde que en sus palabras ponga mesura, y comedimiento en su actuación, que es lo que requiere su cargo, sin excederse, en previsión de que haya de recordársele la cuestión famosa del "saco" y entre otros, el hecho tan deslucido como ilegal, de los presupuestos de años anteriores, que todavía se hallan pendientes de liquidación.

Les Festes

Les festes vingueren.
Les festes pasaren.
Les unos ixqueren,
atres se quedaren.

Ixquera Poldet
estrenán dos traches
y hasta el tio homenet
preguè els dos castañes.

Se quedá en la estora
el gran Pascualico
perque la festa ésta
li ha pegat un mico.

Ya no dirá: «El pueblo
no quiere estas heftas...
—ya que el pobre chic
emplea la lleña en ésta—

Perque a la seua dona
ben acompaña
la veigueren també
en la festa mesclá.

Y si no, el gran Sentim
agafat del bras...
pegant la bolleta
per la plasa i baix!

Y havia que vore
en un atra plasa
a els sin festeros
inflanse la pancha.

Y no sé per qué
ses ficá la manía
de no fer la festa
en semechant día.

Están resultanmos
estos sin festeros
una atra caverna
pichor que Botero (1).

¡Chá! qué gust donava
en la plasa de baix
vore es llumenetes
damunt de un... cabás.

Perque els torrateros
pera tindre llum
posaren espelmes
per allí... damunt.

Tot ha estat de primera
y com en festes no falten
chens de cabota... ligera
als que la traca botaren
qu'els fiquen en la porq...

Y tot ben pasat,
a la Comisió de festes
poseu el meu vot,
proposánlos qu'a un miembro
tallen el bigot.

CHUNGUETA

(1) El des calderes